

儂家來學閩東語 ～閩東語 12 部教學影片 2024 年 4 月上架



圖片製作：教育資源及出版中心

【教育資源及出版中心 何佳澄】

本院於 2024 年完成「閩東語教學影片」專輯 I 的製作，內容包含 12 部閩東語（馬祖語）教學影片，分別針對國小、國中及高中學習階段設計影片內容，並於愛學網上架，結合馬祖當地實景與有趣的動畫，生動呈現閩東語基礎知識，透過情境模擬幫助學習者迅速理解並掌握閩東語的用法，期待除了讓學生在輕鬆愉快的氛圍中學習閩東語，更希望影片可以成為教師們進行閩東語教學的重要輔助工具。

12 部影片中 4 部影片為國小學習階段，內容以「語文」為主，「生活」、「文化」為輔，影片單元包含「光曦去學堂」、「生活有味的事計」、「我的生日卜邁了」及「使電腦對手學習」等，影片中從日常生活出發，力求口語化、多元化與生活化，期達成學生樂學、樂說、樂用之教學目標，並傳承閩東文化；另 4 部影片為國中學習階段，內容按照馬祖語教材課文主題，配合時令、節慶、地理人文等進行呈現，影片單元包含「吉明的暑假」、「防空洞」、「鬧熱的市場街」及「馬祖食食攀講起」等，影片中所撰寫之對話以生活情境設計為主，介紹馬祖的地景風物及飲食文化；高中學習階段之影片則包含「馬祖野俊」、「同事的婚禮」、「軍民一家親」及「做鬧熱添衣食」等單元，

內容由淺入深地融入閩東歷史與人文，生活與藝術，讓學生在語文學習的同時，也能理解馬祖的歷史發展、社會脈絡與文化背景。

本次閩東語教學影片的製作，除達到保護與傳承閩東語言文化的目標，更期藉由「閩東語配音」搭配「閩東語」、「華語」及「英語」等多版本字幕方式，透過閩東語教學的推廣與應用，吸引更多人學習，共同建設多元文化的社會。相關內容，歡迎至「愛學網-愛學習-（國小、國中、高中）學習階段-語文領域-閩東語文(<https://stv.naer.edu.tw/learning/index.jsp>) 點閱觀賞。